

3  
8  
Неклассифицировано  
~~СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО.~~

24/2-1423 08.04.13

12-й Отдел УГБ НКВД УССР

РАЗОСЛАНО:

т УСПЕНСКОМУ.

т АЛЕХИНУ

т САМОЙЛОВУ

СПЕЦИАЛЬНОЕ СООБЩЕНИЕ

*В архив*

Нач. 12 Отдела УГБ НКВД УССР  
Ст. лейтенант Государств. Безопасн.

*1 В Ф. Д. 1/1*

В процессе обработки внутренней частной корреспонденции, исходящей из гор. Киева, аппаратом ПК 10/11 выявлено 2 письма, которые, судя по их содержанию, пересылаются из Германии через немецкое консульство.

Письма посылались в конвертах советского производства, а содержание написано на заграничной бумаге.

Германское Консульство стало на такой путь пересылки писем под видом внутренней частной корреспонденции в целях сокрытия переписки адресатов с заграницей.

Николаев, Пыхановская ул. № 9, Мальвина Александровна БАЛЬТЕР.

Январь 31 дня, 1938г.

... Многоуважаемая Мальвина Александровна. Настоящим могу Вам сообщить, что В/мать благополучно приехала к нам и останется у нас жить. Так что если у Вас будет желание от времени до времени присылать нам весточку о вашем здоровье, то будем очень рады получать от вас такую. С приветом от нас всех...

/ подпись неразборчива /

Отдел 12 НКВД УССР  
1938  
№ 7343  
4/6

Здравствуй милая моя Мальвиночка! Ску-  
чаю по тебе, но надеюсь, что привыкну к одиночест-  
ву. Рада очень, что попала в семью ЛИНКА, которые  
все внимательны ко мне, в особенности Марья Карло-  
вна, которая живет с сыном. Они мне устроили хоро-  
шенькую комнатку рядом с Марьей Карловной.

Дорога моя была благополучна. 24 января  
была уже в Берлине.

Целую тебя крепко и много раз

Мама...

/ Документ написан на русском языке /.

п/шт.К и е в.-

п/о Ново-Николаевское, Мариупольского р-на  
Климентальск. с/с, ЗАЛЕВСКОЙ Елизавете.

27/1-1938 года.

... Дорогие на родине! Сообщаю, что мы  
все здоровы, чего и вам желаю.

Дорогая сестра и шурин! Если вы все  
еще живы - почему вы не пишете? С 1936 года мы не  
имеем от вас вестей, как можно скорее, что с доро-  
гим отцом, Матильдой и Вильгельминой с бедными деть-  
ми и Карлом, ибо я знаю (зачеркнуто). Если вы види-  
те Матильду и Вильгельмину передайте ей привет. Если  
они еще в Фридрихтале или где бы то они не были  
пусть (зачеркнуто) явиться (зачеркнуто) или сообщ-  
щи ты тотчас же (зачеркнуто) где они.

Что ты знаешь об Амалии ШУЛЬЦ? Напи-  
ши нам о твоём брате и Полине, детях Карле, Адольфе,  
Альберте ШОН. Мой адрес - Ганн, Монден, Клостер Гут.

Бурсфальде, Эдуард ШОН

/ Перевод с немецкого /.

Задержанные документы направлены 3-му Отде-  
лу на заключение.

Приняты меры к задержанию всей поступающей  
таким путем корреспонденции.

Нач. 4 Отделения 12 Отдела  
УГБ НКВД УССР:

/Далса/

"1" февраля 1938г.

№ 207460/4

гор.К и е в.-